



Brussels, 10 February 2020

**TENDER SPECIFICATIONS  
For the EU co-funded action**

***Pillars of the Sea 2: project implementing part of the SSDC Work Programme  
Grant agreement VP/2018/001/0042***

**External contractor: Creation of a new app FisherieSpeak**

**1. Background**

Social Partners created the 'Fishery Speak' app as part of the project 'Towards a true socially sustainable EU Fishery: the contribution of EU social partners' (VS/2015/0042). It is an interactive glossary, aimed at improving on board safety as well as navigation security. It provides an overview of the main phrases used on board in relation to safety procedures. Since releasing the app, Social Partners observed that certain upgrades would make it more useful. The aim of this upgrade is therefore to add i.a. translation functionality and speech recognition. The Pillar aims at improving fishers' knowledge and skills, it is therefore of special interest of the call.

Since it was unworkable to update the existing application, the social partners decided, with the greenlight of the Commission, to create a new one.

**2. Purpose of the contract**

The contract is aimed at creating a new application "FisherieSpeak" for iOS and Android smartphone.

**3. Tasks to be performed by the contractor**

**Description of the tasks**

Based on the glossary already existing in a number of languages that will be provided by the ETF, the contractor will need to create a smartphone application that will allow users to do the following tasks:

- Give an overview of the main phrases used on board in relation to safety procedures in the given languages;

- Provide the possibility to have speech input. The user shall preselect the language in which he/she is giving the speech input.
- Provide an internal search engine that allows to look for phrases;
- Provide the possibility to switch language from either the search results or inside the glossary;
- When switching from one language to another, the position in the glossary on the screen shall be preserved in order to give the user the context;
- Provide the possibility to use the application off-line to the maximum extent, since the purpose is to be used when on-board of fishing vessels, where internet connection is often not available.

The application interface shall be modern and user-friendly. The structure of the application shall be future-proof respecting the present and announced standards of both operating systems.

#### **Guidance and indications on tasks execution and methodology**

The contractor will work under the guidance of the project's steering group and of the ETF and Europêche Secretariats. The deadlines for deliverables will be set jointly by the contractor and the project partners according to the project's timeline.

#### **4. Expertise required**

Candidate contractors should meet the following criteria:

- Relevant knowledge in order to carry out the tasks described.
- Previous experience in drafting similar tools is highly desirable
- Excellent command of written and spoken English, to facilitate communication
- Respect of budgetary constraints
- Knowledge of the fisheries sector and/or of employment-related issues is desirable

#### **5. Time schedule and reporting**

The contractor will be required to work for a maximum of 80 days, including the participation in steering group meetings. The time schedule for deliverables and reports will be established jointly by the contractor and the project partners according to the project's timeline and will be indicated in the contract signed by the two parties.

#### **6. Payments and standard contract**

The contractor will receive an advance and a final payment according to the time and modalities that will be indicated in the contract between the parties. The project promoter will draft a contract which will be submitted to the contractor.

## **7. Price**

The maximum budget available is EUR 20,000 VAT included.

Travel, accommodation and subsistence expenses related to the attendance of Steering Committee meetings are excluded. These costs will be reimbursed following the guidelines and thresholds set in the project's budget.

The price should include running costs for the application for 5 years.

The price shall include regular maintenance of the application. Costs for changes in the structure of the application and additional features are not included in the price.

## **8. Selection criteria**

Only applicants able to prove the required expertise indicated above may be awarded the contract.

## **9. Award criteria**

The contract will be awarded to the tenderer whose offer represents the best value for money. The respect of the principles of transparency and equal treatment with a view to avoid any conflict of interest will be undertaken.

## **10. Content and presentation of the bids**

### **Content of the bids**

The bids must indicate how candidates meet the criteria listed above, present a draft working plan, a schedule for the tasks to be performed and indicate the total price of the consultancy.

In case of bids submitted by individual candidates, a CV should be attached. This should include a list of works done by the applicant in the fields relevant for the tasks to be performed.

References should also be provided.

In case of bids submitted by organisations, a list of the previous works and contracts in fields relevant for the tasks to be performed should be attached as well as the CVs of the people who will be involved in the project. Organisations should also indicate a contact person who will be responsible for the supervision of the tasks and who will report to the project promoters.

Only bids in English will be considered.

### **Presentation of the bids**

Bids must be submitted by the 20th of February 2020 by email to: [a.albertazzi@etf-europe.org](mailto:a.albertazzi@etf-europe.org)

The title of the task for which the candidate applies must be specified in the bid.